



تقرير رئيس لجنة المراجعة والرقابة

العضوية والدورات

1. يصف القرار 17 (EC-72) اختصاصات لجنة المراجعة والرقابة (AOC) بينما ينشئ المقرر 16 (EC-78) عضوية لجنة المراجعة والرقابة (AOC). أعضاء لجنة المراجعة والرقابة هم السيد Hock-Chye Ong (ماليزيا، الرئيس)، والسيد Mendez José (كوستاريكا، نائب الرئيس)، والسيد Stamatis Anthis (اليونان)، والسيدة Renis Onguka (كينيا)، والسيدة Purnima Mishra (الهند)، والسيد Roberto Fernandez (الأرجنتين)، والسيد Naoyuki Hasegawa (اليابان). ولم يطرأ أي تغيير على عضوية اللجنة (AOC) منذ الدورة التاسعة والسبعين للمجلس التنفيذي (EC-79).

2. ومنذ الدورة التاسعة والسبعين للمجلس التنفيذي (EC-79)، عقدت اللجنة (AOC) دورتين رسميتين: (أ) الدورة الخامسة والأربعون للجنة (AOC-45) (جنيف، 17-19 تشرين الثاني/نوفمبر 2025) و(ب) الدورة السادسة والأربعون للجنة (AOC-46) (جنيف، 11-13 أيار/مايو 2026)، وتماشيا مع الممارسة المتبعة في الدورة الخامسة والأربعين للجنة (AOC-45)، أجرت مراجعة أداء افتراضي مع الأمانة بين الدورات لمراقبة الحالة المالية وإعادة الهيكلة.

3- وواصلت اللجنة (AOC)، عقب ولايتها، الاضطلاع بأدوارها الرقابية والاستشارية بشأن المسائل التالية:

(أ) الوضع المالي للمنظمة (WMO) وإعادة تنظيم الأمانة؛

(ب) حالة توصيات لجنة المراجعة والرقابة (AOC) وآثارها؛

(ج) البيانات المالية لعام 2025، وخطاب التمثيل، وتقرير مراجعي الحسابات الخارجيين، وخطة عمل الإدارة؛

(د) بيان بشأن الرقابة الداخلية والاختصاصات المتعلقة بمشاركة مراجعي الحسابات الخارجيين للفترة 2031-2028؛

(هـ) الرقابة الداخلية، بما في ذلك تقرير المساءلة السنوي لمكتب الرقابة الداخلية (IOO) وإطار مؤشرات الأداء الرئيسي المشترك بين مكتب الرقابة الداخلية ومكتب التخطيط والمالية والبرامج والأداء (PFPO) من أجل التحول؛

(و) إدارة المخاطر والاستشراف الاستراتيجي، والسياسة الجديدة لإدارة المخاطر، وتحديث فرقة العمل التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بالخطة الاستراتيجية والخطة التشغيلية للفترة 2026-2027؛

(ز) تقارير وحدة التفتيش المشتركة (JIU)، بما في ذلك استعراض وحدة التفتيش المشتركة (JIU) لهياكل الهيئات التأسيسية للمنظمة (WMO)؛

(ح) تنفيذ الكم (ERP) وسجل الاستثناءات؛

'1' الأخلاقيات وإدارة الاحتيال والاجتماع مع أمين المظالم؛

(ي) التقييم الذاتي للجنة المراجعة والرقابة (AOC) واستقصاءات أصحاب المصلحة؛

(ك) توصيات المجلس التنفيذي إلى لجنة المراجعة والرقابة (AOC) ومسائل أخرى.

4- استنادا إلى العمل المنجز نود توجيه انتباهكم إلى المسائل التالية ذات الصلة: (أ) الوضع المالي للمنظمة (WMO)؛ (ب) الشواغل الرقابية الرئيسية، (ج) استعراض التفتيش المشترك لحوكمة المنظمة (WMO).

الوضع المالي للمنظمة (WMO)

5- وتعمل المنظمة (WMO) تحت ضغط سيولة حاد مع استمرار عدم سداد الاشتراكات المقررة من قبل أكبر مساهميها حاليا للعام الثالث على التوالي.

6. اتخذت الإدارة تدابير لاحتواء التكاليف خلال العام مما أدى إلى تحقيق وفورات كبيرة؛ وقد أدى التحول الذي أجرته الأمانة في عام 2025 إلى توفير هيكلي إضافي كل عام؛ اجتذبت مبادرة المنظمة (WMO) Commons عملية أولية من تعبئة الموارد؛ وأسفرت المناقشات مع السلطات السويسرية عن الإعفاء من سداد القروض لمدة عامين. واستنادا إلى هذه الأسس، تشير التوقعات الحالية إلى أن المنظمة (WMO) يمكن أن تواصل عملياتها في النصف الثاني من عام 2027، مع الاستخدام شبه الكامل لصندوق رأس المال العامل.

7- وأعدت الأمانة هيكله المهام الفنية في إطار الإدارات الجديدة، وأنشأت مكتبا إقليميا للتنسيق لتعزيز دعم الأعضاء، وخففت الوظائف. في حين أن الوضع المالي لا يزال متقلبا، فإن AOC تدعم تجنب أي تخفيضات أخرى في القوى العاملة حتى السنة المالية 2026 للحفاظ على تحفيز الموظفين وإنتاجيتهم.

8- وفي الدورة الخامسة والأربعين للجنة المراجعة والرقابة (AOC-45) رأت أن نجاح إعادة الهيكلة يجب أن يكون واضحا. وبناء على ذلك، طلبت اللجنة (AOC) من مكتب الرقابة الداخلية (IOO) أن يعد، بالاشتراك مع مكتب إدارة شؤون المحيطات (PFPO)، إطارا لمؤشرات الأداء الرئيسية للمجلس التنفيذي لتتبع عملية إعادة الهيكلة والتحول. تم تقديم الإطار، الذي يجمع بين مؤشرات الكفاءة الهيكلية التطلعية إلى الوراء ومؤشرات المخاطر الرئيسية التطلعية بشأن الاستدامة المالية وتنفيذ التحول، إلى AOC-46، باعتماده من الإدارة التنفيذية، وسيُفسر عن نتائجه الأولى قبل نهاية عام 2026. وتعتبر اللجنة (AOC) ذلك مثالا ملموسا على طريقة الإشراف البناءة المفضلة لديها.

9- ونرحب أيضا بالمنهجية الصارمة لفرقة العمل التابعة للمجلس التنفيذي والمعنية بالخطوة الاستراتيجية والخطوة التشغيلية للفترة 2026-2027، التي أعطت الأولوية لتوسيع نطاق المخرجات البرنامجية وتعاقبها في سيناريوهات مختلفة.

10- وعلى الرغم من هذه التدابير، تظل التوقعات هشة وتعتمد اعتمادا كبيرا على عوامل خارجة عن سيطرة الأمانة. ونوصي بأن يحدد المجلس التنفيذي رسميا حدا أدنى يلزم عندها الحفاظ على صندوق رأس المال العامل عند النظر في توصيات فرقة العمل.

الشواغل الرقابية الرئيسية

11- استعرضنا التقارير الواردة من مكتب الرقابة الداخلية والمراجع الخارجي ووحدة التفتيش المشتركة. فيما يلي القضايا التي تحتاج إلى انتباهك.

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

12. **سفر الطرف الثالث** - تبين من مراجعة مكتب الرقابة الداخلية (IOO) أن 60 في المائة من ميزانية السفر في المنظمة (WMO) تدفع لممثلي الأعضاء وغيرهم من المسافرين من غير العاملين في المنظمة. وفي ما يقرب من نصف الحالات التي فحصتها مكتب الرقابة الداخلية (IOO)، لم تكن هناك وثائق مناسبة توضح أهلية الشخص المسافر الثالث والغرض من السفر، تثبت أن السفر قد تم وفقا لقواعد المجلس التنفيذي. ولاحظنا أنه قد يكون عدد كبير من الحالات غير ممثل للقواعد، وشجعنا الأمانة على إجراء تحليل للأسباب الجذرية بما يتماشى مع توصية مراجعة الحسابات، وتقديم النتائج إلى المجلس التنفيذي عند الاقتضاء.

13. **تقييم أداء الموظفين** - تبين من مراجعة مكتب الرقابة الداخلية أن نظام أداء الموظفين لا يعمل على النحو المنشود. ولم يستطع إلا عدد قليل جدا من الموظفين الذين أكملوا تقييمهم في الوقت المحدد، وكانت التقييمات كلها تقريبا على نفس المستوى (لم يوجد انتشار حقيقي)، ونظام الموارد البشرية (Quantum) غير مستخدم بشكل كاف. **ويجب على الأمانة أن تصلح هذا الأمر على وجه الاستعجال. ويشكل نظام الأداء الفعال أداة مساءلة أساسية.**

14. **ولا تزال مكتب الرقابة الداخلية تعاني من نقص في الموارد، وليس لديها مقيم ومحقق مخصص.** وهذا يعني أن مكتب الرقابة الداخلية لا يمكنه القيام بالعمل الذي طلب منه المؤتمر القيام به. نحن نعلم أن المال شحيح. ولكن الحاجة إلى الرقابة المستقلة تزداد أثناء الأزمات، عندما تخفض المنظمة (WMO) التكاليف وتعيد هيكلة النظم وتغير فيها. وقد استنزفت مثل هذه الأحداث القدرة على الرقابة أكثر من غيرها. وذكرت لجنة المراجعة والرقابة (AOC) الأمانة بتحديد أولويات الموارد نحو القدرات المطلوبة لمكتب الرقابة الداخلية. **وما زلنا نذكر هذا الخطر. يرجى ملاحظة ذلك أيضا.**

15. **لا يمكن للمراجع الخارجي أن يراجع حسابات كاملة الكم - تلقت المنظمة (WMO) رأيا نظيفاً (غير مشفوع) بالمراجعة لعام 2025.** غير أن مراجع الحسابات الخارجي أضاف تحذيرا رسميا (فقرة "مسألة أخرى") بشأن ضوابط تكنولوجيا المعلومات في نظام الكم الغذائي. يستضيف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي Quantum لا يمكن لمراجع الحسابات الخارجي للمنظمة (WMO) أن يراجع حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (مبدأ "المراجعة الوحيدة" المعتمد في الأمم المتحدة). لا يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تقريرا قياسيا عن النظم والضوابط التنظيمية (SOC) أو أي ضمان مماثل. ومن المفيد تلقي رسالة من المراقب المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ولكنها لا تكفي لنظام يحتفظ بالبيانات المالية الأساسية للمنظمة (WMO). **ونحن نشير هذه المسألة على مستوى الأمم المتحدة. ويمثل هذا القلق تحديا على نطاق منظومة الأمم المتحدة.**

استعراض وحدة التفتيش المشتركة (JIU) لحوكمة المنظمة (WMO)

16. ووجدت الوحدة (JIU) أن حوكمة المنظمة (WMO) عفا عليها الزمن. ويقدم 12 توصية رسمية و33 توصية غير رسمية تتناول كيفية مساءلة الأمين العام، وكيفية إشراف الأعضاء على الأمانة، والدور الرقابي المحدود للمجلس التنفيذي، وأدوار اللجنة الاستشارية المالية (FINAC) ولجنة المراجعة والرقابة (AOC). وهذه التوصيات تقرب المنظمة (WMO) من الممارسة الحديثة للحوكمة في الأمم المتحدة. توصي اللجنة الاستشارية للسياسات المجلس التنفيذي بأن ينشئ فرقة عمل لتقديم خريطة طريق بحلول الدورة الثانية والثمانين للمجلس التنفيذي (EC-82) في شباط/فبراير 2027. واللجنة (AOC) مستعدة لمساعدة فرقة العمل والمجلس التنفيذي والأمين العام في تحليلهم للتوصيات واستيعابها وتنفيذها. كما أننا أخرجنا تحديث اختصاصاتنا إلى أن نرى نتائج مناقشاتكم بشأن تقرير وحدة التفتيش المشتركة.

مسائل أخرى

17. تدعم AOC سياسة إدارة المخاطر الجديدة وتطلب موافقتكم.

18- تحققنا مما إذا كانت توصياتنا قيد التنفيذ. وقد اتخذت الأمانة إجراءات حيالها على وجه السرعة، مما أدى إلى تحسين الحوكمة والإشراف في المنظمة (WMO). وعلاوة على ذلك، أعربت الوحدة (JIU) عن تقديرها لارتفاع معدلات قبول المنظمة (WMO) لتوصياتها وتنفيذها، ونطلب منكم أيضا تأييد ردود الأمانة لتوصيات وحدة التفتيش المشتركة.

19- واستجابة لتوصية المجلس التنفيذي في الدورة التاسعة والسبعين للمجلس التنفيذي، أكملت لجنة المراجعة والرقابة استقصاء لأصحاب المصلحة وتقييما ذاتيا. ويصف المرفق النتائج والإجراءات التي ستتخذها اللجنة (AOC). وسنقدم تقريرا عن التقدم المحرز في الدورة المقبلة للمجلس التنفيذي واللجنة الاستشارية المالية (FINAC) في عام 2027.

20- وستعقد الدورة السابعة والأربعون للجنة (AOC-47) اجتماعها القادم افتراضيا بين منتصف تشرين الثاني/ نوفمبر وكانون الأول/ ديسمبر 2026. تشكر اللجنة (AOC) الأمانة ومراجع الحسابات الخارجي ووحدة التفتيش المشتركة ومكتب الأمم المتحدة للأخلاقيات على أدائهم المتميز والتعاوني البناء خلال الفترة التي يغطيها هذا التقرير.

المرفق

تقرير استقصاء أصحاب المصلحة والتقييم الذاتي للجنة مراجعة الحسابات والرقابة والاستشارية

مقدمه

ويجمع هذا التقرير آراء من ثلاث مجموعات: المجلس التنفيذي (EC) وموظفو المنظمة (WMO) وأعضاء لجنة الرقابة على المراجعة (AOC)، ويديرها جميعا مكتب الرقابة الداخلية. تبحث الاستطلاعات في ما تقوم به AOC بشكل جيد وأين يمكن تحسينها. تم اختيار هذه المجموعات الثلاث لأنها تعمل بشكل وثيق مع AOC. وبلغت نسبة الاستجابة في استقصاء المجلس التنفيذي 43 في المائة، في حين أن استقصاءات موظفي المنظمة (WMO) وأعضاء لجنة المراجعة والرقابة (AOC) لديها نسب مشاركة مرتفعة.

وأجرت اللجنة (AOC) هذا التقييم لفهم كيف يمكن للجنة (AOC) أن تعمل بشكل أفضل لدعم هيئات الإدارة والإدارة التابعة للمنظمة (WMO). ويتمشى هذا التقييم مع توصية الوحدة (JIU) التي تدعو إلى إجراء استعراض دوري لعمل اللجنة (AOC)، الذي أيدته أيضا المجلس التنفيذي والمؤتمر لتعزيز الرقابة والمساءلة.

المراقبة العامة

وإذ ترى لجنة المراجعة والرقابة لجنة قوية وقيمة. وقد ساعد المنظمة (WMO) على تحسين كيفية إدارتها للمخاطر وإبقاء الأمور على المسار الصحيح.

وأظهرت الدراسات الاستقصائية أين يمكن أن تتحسن لجنة المراجعة والرقابة (AOC)، ويشرح هذا التقرير ما ستفعله اللجنة (AOC) لمعالجتها.

1. اجعل دور AOC أكثر وضوحا

يشعر الناس بالارتباك بشأن الفرق بين AOC واللجنة الاستشارية المالية (FINAC). جعل الأدوار أكثر وضوحا سيساعد الجميع على العمل معا بشكل أكثر سلاسة.

المعلومات التي حصلت عليها اللجنة (AOC):

المجلس التنفيذي: يتعين على لجنة المراجعة والرقابة العمل بشكل أفضل مع اللجنة الاستشارية للشؤون المالية. عندما وسع المجلس التنفيذي دور اللجنة الاستشارية المالية (FINAC)، أثار ذلك شواغل. وينبغي أن تساعد اللجنتان (AOC و FINAC) بعضهما البعض لا أن يتنافسا.

موظفو المنظمة (WMO): تتجاوز اللجنة (AOC) أحيانا النطاق المقصود منها. هذا يسبب ارتباكاً حول المسؤول ويضيف عملاً إضافياً للموظفين المشغولين بالفعل.

أعضاء لجنة المراجعة والرقابة (AOC): أدرجت اللجنة (AOC) التداخل مع اللجنة الاستشارية المالية (FINAC) كأحد أكبر التحديات التي تواجهها.

ماذا ستفعله لجنة المراجعة والرقابة (AOC):

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

(أ) استعراض قواعد لجنة المراجعة والرقابة (AOC) (اختصاصاتها) لتوضيح ما تقوم به اللجنة (AOC) وكيف تتوافق مع اللجنة الاستشارية المالية (FINAC) والمنظمة (WMO).

(ب) دعوة ممثلين معينين للجنة الاستشارية للشؤون المالية (FINAC) إلى المشاركة في اجتماعات اللجنة (AOC) لضمان عمل اللجنة (AOC) واللجنة الاستشارية للشؤون المالية (FINAC) معا وتجنب الازدواجية في العمل.

2. قدم المزيد من النصائح التطلعية

يحب الناس الطريقة التي تتحقق بها AOC من العمل الحالي، لكنهم يريدون أن تقضي AOC المزيد من الوقت في التطلع إلى الأمام. تحتاج AOC أيضا إلى تتبع ما إذا كانت نصيحتنا تستخدم بالفعل.

المعلومات التي حصلت عليها اللجنة (AOC):

المجلس التنفيذي: قدم لنا "مشورة استراتيجية مستقلة وواسعة النطاق وأكثر ترابطا بشأن المخاطر". ساعدنا على التفكير في التحديات المستقبلية، مثل مبادرة UN80. تحقق من الخطط الرئيسية، مثل الخطة الاستراتيجية والخطة التشغيلية.

موظفو المنظمة (WMO): التركيز على المسائل الكبيرة مثل المخاطر والمساءلة. اطلب معلومات فقط حول ما يهم حقاً. خصص وقتاً للحديث بعمق عن أكبر المخاطر حتى لا تستهلك العناصر الروتينية كل وقت الاجتماع.

أعضاء لجنة المراجعة والرقابة (AOC): نجد صعوبة في مواكبة التغيرات في المنظمة (WMO) والمخاطر العالمية. ونحتاج أيضا إلى معرفة ما إذا كانت الأمانة قد نفذت توصياتنا.

ماذا ستفعله لجنة المراجعة والرقابة (AOC):

(أ) تحسين خطة العمل السنوية للجنة (AOC) لإتاحة الوقت لإجراء مناقشات متعمقة بشأن المخاطر الرئيسية، بما في ذلك الأمن السيبراني والتحديات المالية وإعادة الهيكلة.

(ب) استحداث طريقة لتتبع توصيات لجنة المراجعة والرقابة (AOC) لمعرفة ما إذا كانت الأمانة تتبع مشورة لجنة المراجعة والرقابة وأثرها.

(ج) التطلع في كل اجتماع لاكتشاف المخاطر الناشئة، مثل الذكاء الاصطناعي والسياسة العالمية وضغوط الميزانية.

3. إصلاح كيفية عمل AOC

يشيد الناس بخبرة AOC. سيظهر إصلاح هذه الفجوات أن AOC تقدر وقتهم وتريد العمل بشكل أكثر كفاءة.

المعلومات التي حصلت عليها اللجنة (AOC):

موظفو المنظمة (WMO): كن أكثر وعياً بمدى انشغال الناس في المنظمة (WMO). في بعض الأحيان تأتي الطلبات في الوقت الخطأ أو تطلب الكثير من التفاصيل.

ترجمت هذه الوثيقة باستخدام نظام الترجمة الآلية الخاص بالمنظمة.
وهذه ترجمة غير رسمية (انظر إخلاء المسؤولية).

أعضاء لجنة المراجعة والرقابة (AOC): لا يحصل الأعضاء الجدد دائما على مقدمة جيدة. كما أن لجنة المراجعة والرقابة لا تحصل دائما على المعلومات في الوقت المناسب بين الاجتماعات.

ماذا ستفعله لجنة المراجعة والرقابة (AOC):

(أ) كفالة وجود ترتيبات انتقالية لتمكين الأعضاء الجدد من أن يكونوا فعالين في أدوارهم.

(ب) الاتفاق مع الأمانة على قواعد واضحة لتقديم معلومات في الوقت المناسب وكاملة وفي نفس النسق في كل مرة، مما يقلل من أسئلة المتابعة ويساءل الطرفين.

الختام

وستساعد هذه الإجراءات لجنة المراجعة والرقابة (AOC) على العمل بفعالية أكبر مع اللجنة الاستشارية للشؤون المالية (FINAC)، والتركيز على المخاطر المستقبلية واحترام وقت الموظفين. وستقدم اللجنة (AOC) تقريراً عن التقدم الذي أحرزته إلى الدورات القادمة للمجلس التنفيذي واللجنة الاستشارية للشؤون المالية (FINAC) في عام 2027.